



3-8059.090 Rev. G 03/13 Français

Table des matières

1. Description
2. Spécifications
3. Installation
4. Alimentation
5. Câblage
6. Fonctionnement
7. Test du relais
8. Information pour les commandes



AVERTISSEMENT !

- Couper l'alimentation de l'instrument avant d'effectuer les raccordements d'entrée et de sortie.
- Ne pas modifier la construction de l'appareil.
- Ce produit ne doit être utilisé que dans les buts et de la manière qui sont décrits dans ce manuel.
- Cet appareil doit être installé sur un rail DIN.

1. Description

Les modules relais externes 8059 de Signet augmentent le rendement de certains instruments hôtes tels que les transmetteurs de niveau 8250 de Signet. Les modèles à alimentation c.a. acceptent la tension universelle du secteur et fournissent une sortie 24 V c.c. capable d'alimenter l'instrument hôte ou d'autres dispositifs. L'instrument hôte commande le fonctionnement du relais au moyen d'une seule connexion S3L™. Le boîtier en plastique compact se monte sur un rail DIN et comprend des indicateurs DEL pour chaque relais plus un indicateur signalant la mise sous tension et un signalant le transfert de données ou le mode test.

2. Spécifications

Entrée : S³L (liaison série capteur Signet) via instrument hôte

Boîtier

Matériau : Noryl® UL 94 V-O
 Type : Montage sur rail DIN
 Connexion électrique : bornes standard à visser
 Poids d'expédition : 0,37 kg (0,8 lb)

Alimentation

8059-4AC : 100 à 240 V c.a. ± 10 %, 50/60 Hz, 20 VA
 8059-4 : 12 à 24 V c.c., 100 mA minimum
 Observer les exigences d'intensité du courant de l'équipement externe lors de l'utilisation d'une sortie c.c.

Sortie c.c.

8059-4AC : 24 V c.c. régulés, 300 mA max.
 8059-4 : c.c. d'entrée (moins 0,7 V c.c.)
 (12 V c.c. entrée = 11,3 V c.c. sortie)
 Isolation : >5 000 V efficaces

Relais

Type : unipolaire à deux directions 250 V c.a./30 V c.c. à 5 A
 Résolution : 2 ms

Temps de réponse : < 100 ms
 Indicateurs : DEL rouge, 1 par relais
 Longueur maximum de câble : longueur totale du câblage S³L 122 m (400 pi)

Environnement

Température ambiante
 • Stockage : -20 °C à 85 °C
 • Fonctionnement : -10 °C à 55 °C
 Humidité relative : 0 à 90 % (sans condensation)
 Altitude maximum : 2 000 m (6 500 pi)
 Catégorie d'isolement : II
 Degré de pollution : 2

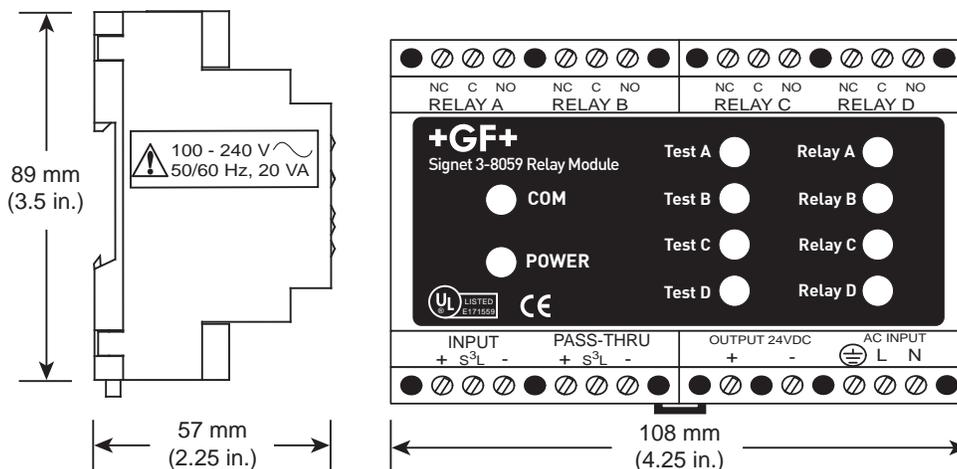
Normes et homologations

- CE, UL, CUL
- Conformité RoHS
- Fabriqué selon les normes ISO 9001 pour la qualité et ISO 14001 pour la gestion de l'environnement et OHSAS 18001 pour la santé et la sécurité.

Noryl® est une marque déposée de GE Plastics.

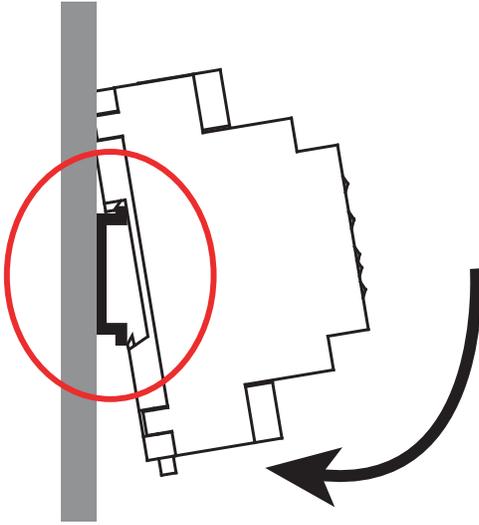
Dimensions

Modèle 3-8059-4AC représenté. Les dimensions extérieures sont identiques pour tous les modèles.



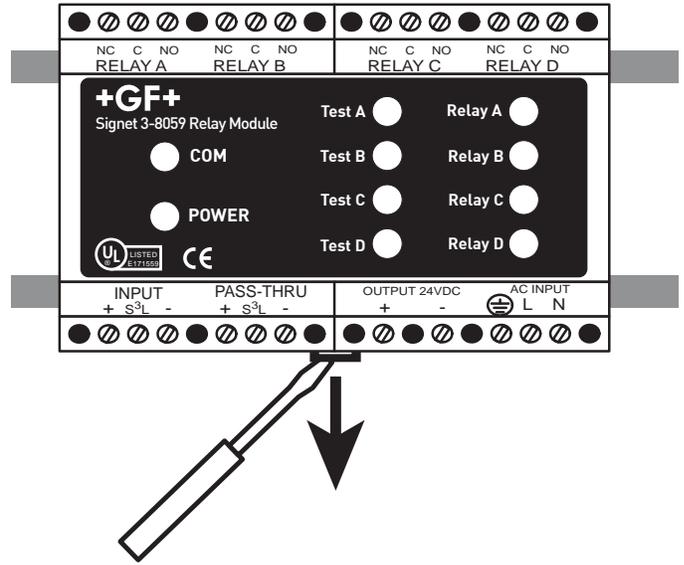
3. Installation

Incliner le haut du 8059 pour l'insérer sous le rail DIN supérieur ; appuyer sur le bas du 8059 jusqu'à ce que l'axe de verrouillage s'enclenche sur le rail DIN inférieur.



Dépose

Introduire un tournevis dans le mécanisme de dégagement au bas du 8059. Tirer vers le bas sur ce mécanisme tout en soulevant le 8059 pour l'écartier du rail DIN.



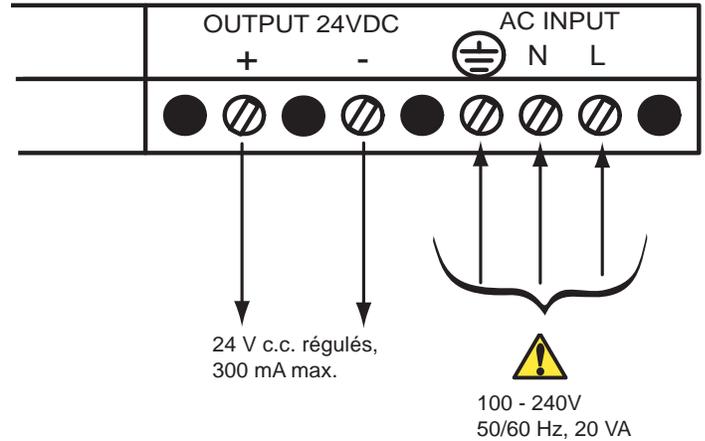
4. Alimentation



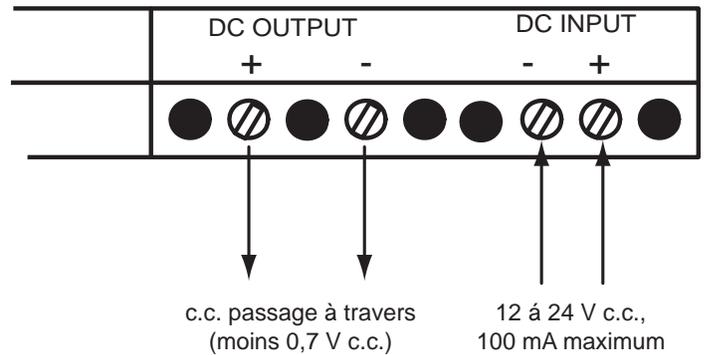
AVERTISSEMENT !

- Cet appareil doit être installé à l'intérieur d'un panneau protégé.
- Toujours connecter à la terre.
- Couper l'alimentation  électrique avant d'effectuer le câblage.
- Ne pas l'installer à un endroit où des personnes risqueraient de toucher les bornes par mégarde.
- Installer des dispositifs de protection dans le circuit d'alimentation pour éviter les risques en cas de dysfonctionnement de l'alimentation électrique. Une tension très élevée risque d'apparaître aux bornes de sortie durant une défaillance.
- Ne pas toucher l'appareil immédiatement après avoir coupé le courant. Certaines surfaces risquent d'être brûlantes.
- Ne pas dépasser les spécifications de température.
- Ne pas stocker ni soumettre à une alimentation électrique c.a. dans un environnement soumis à des vibrations ou des chocs.

AC Connexions d'alimentation



DC Connexions d'alimentation



5. Câblage

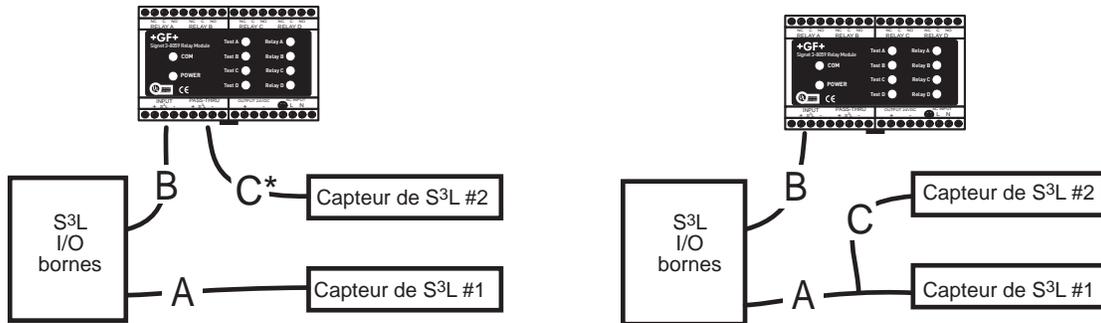
- Les dispositifs S³L peuvent être connectés à n'importe quel jeu de bornes E/S disponible, ou épissés dans le câble de tout dispositif S³L existant.

*Le capteur peut être connecté à l'instrument hôte via les bornes S³L de traversée sur le 8059.

- N'insérer qu'un seul fil dans une borne. Épisser les fils doubles à l'extérieur de la borne.
- La longueur **TOTALE** de câble entre tous les dispositifs S³L et le transmetteur ne doit pas dépasser 122 m (400 pi).
- Ne pas faire passer les câbles d'E/S dans le conduit acheminant le câblage d'alimentation en courant alternatif car le bruit électrique risque de brouiller le signal des données.
- L'utilisation d'un conduit métallique relié à la terre pour acheminer le câblage permet d'éviter le bruit électrique et les dégâts mécaniques.
- La configuration du capteur doit être réinitialisée pour que l'instrument hôte puisse reconnaître un nouveau dispositif S³L. (Voir le menu Calibrage, « Réinitialisation de la configuration du capteur » dans le manuel du transmetteur de niveau 8250).

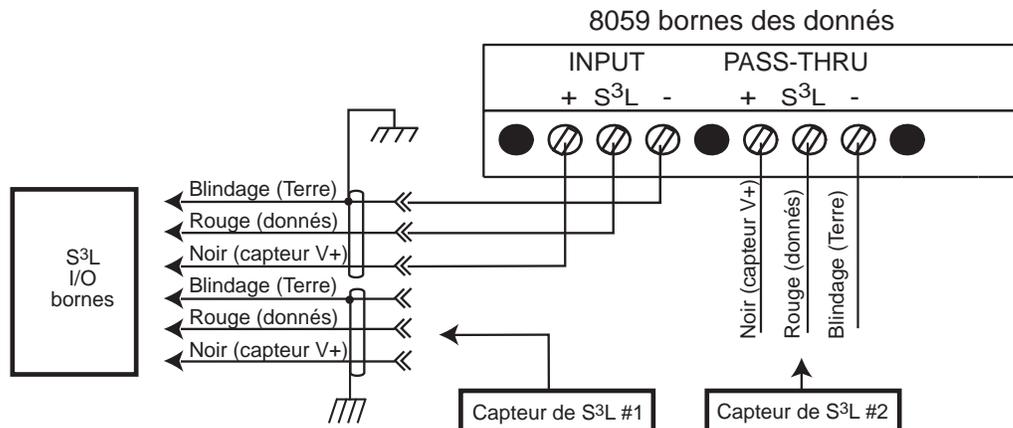
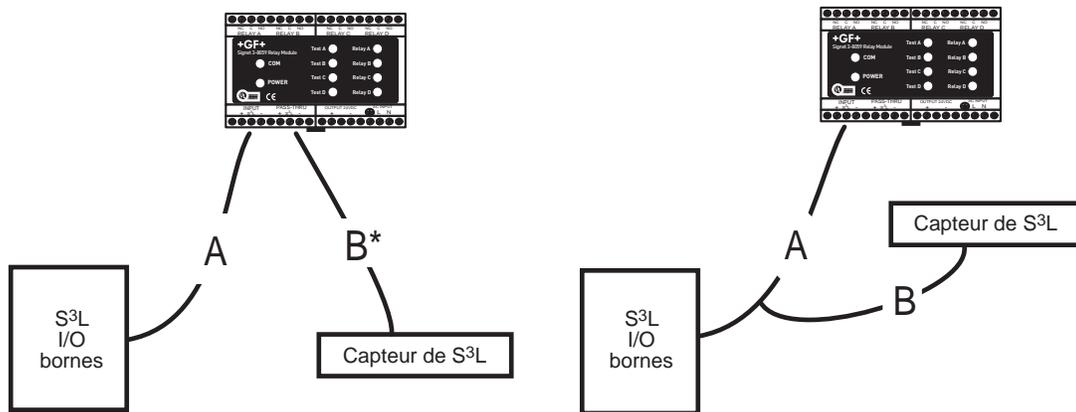
Systeme à deux capteurs

$$A + B + C \leq 122 \text{ m (400 ft.)}$$



Systeme à un seul capteur

$$A + B \leq 122 \text{ m (400 ft.)}$$



6. Fonctionnement

Fonctionnement normal :

- Témoin COM vert clignotant rapidement.
- Les deux relais sont commandés par l'instrument hôte.

Témoins indicateurs

DONNÉES	Allumé durant la transmission de données série S ³ L ou lorsqu'un relais est au mode TEST.
ALIMENTATION	Allumé quand l'alimentation d'entrée du 8059 est connectée.
Relais A	Allumé quand le relais A est excité.
Relais B	Allumé quand le relais B est excité.
Relais C	Allumé quand le relais C est excité.
Relais D	Allumé quand le relais D est excité.

Boutons de test

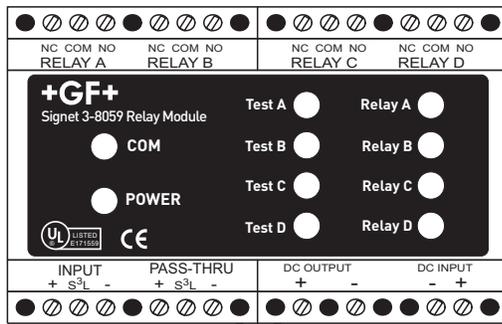
Test A	Appuyer pour commander le relais A manuellement.
Test B	Appuyer pour commander le relais B manuellement.
Test C	Appuyer pour commander le relais C manuellement.
Test D	Appuyer pour commander le relais D manuellement.

Relais

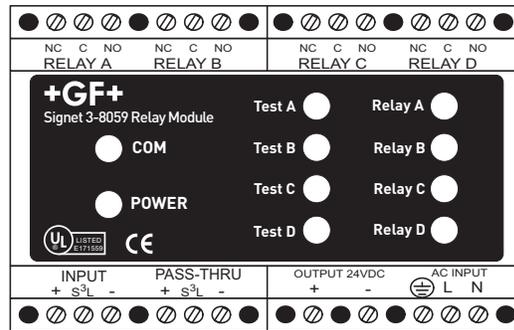
Les relais à contacts secs de 250 V / 5 A sont contrôlés via la connexion série à l'instrument. Utiliser les contacts NO (normalement ouvert), COM (commun) et NC (normalement fermé) pour commander l'équipement externe.

Bornes S³L

- Connecter "input" (entrée) directement à l'instrument S³L.
- Connecter un capteur S³L à "pass-thru" (passage à travers) pour plus de commodité.



8059-4



8059-4AC

7. Test du relais

Action	Réaction du 8059
Maintenir le bouton TEST enfoncé pendant 5 secondes (jusqu'à ce que le témoin de DATA vert commence à clignoter lentement).	<ul style="list-style-type: none"> • Le relais choisi est maintenant commandé par le bouton TEST. • Une pression sur le bouton TEST de l'autre relais n'a aucun effet.
Appuyer momentanément sur le bouton TEST pour déclencher le relais.	<ul style="list-style-type: none"> • Le témoin de RELAY rouge change pour indiquer l'état du relais.

Pour remettre le relais en fonctionnement normal :

Maintenir le bouton TEST enfoncé pendant 5 secondes (jusqu'à ce que le témoin de DATA vert commence à clignoter rapidement).	<ul style="list-style-type: none"> • Le relais retourne à l'état actif, commandé par l'instrument hôte.
--	--

Remarque : Le 8059 retourne automatiquement au fonctionnement normal si aucune pression n'est détectée sur les boutons pendant 5 minutes.

8. Information pour les commandes

3-8059-4	159 000 772	Module externe à 4 relais
3-8059-4AC	159 000 773	Module externe à 4 relais avec alimentation électrique
3-8050.396	159 000 617	Kit de filtre RC (à résistances et condensateurs)
6205-0002	159 000 858	Rail DIN, 1m
6205-0003	159 000 859	Attaches d'extrémité, rail DIN



Georg Fischer Signet LLC, 3401 Aero Jet Avenue, El Monte, CA 91731-2882 É.-U. • Tél. (626) 571-2770 • Fax (626) 573-2057
 Pour ventes et service dans le monde entier, visiter notre site Web : www.gfsignet.com • ou téléphonez au (aux É.-U.) : (800) 854-4090
 Pour les informations les plus récentes, consulter notre site Web à www.gfsignet.com